

ΖΤ03 Εἰς Ἀφροδίτην

Homerischer Hymnos Nr. 6

Sandro Botticellis "Geburt der Venus" ist nach nach diesem Hymnos gestaltet.

- αἰδοίην, χρυσοστέφανον, καλήν Ἀφροδίτην
ἄσομαι, ἧ πάσης Κύπρου κρήδεμνα λέλογχεν
εἰναλίας, ὅθι μιν Ζεφύρου μένος ὑγρὸν ἀέντος
ἦνεικεν κατὰ κῦμα πολυφλοίσβοιο θαλάσσης
5 ἀφρῶ ἔνι μαλακῶ· τὴν δὲ χρυσάμπυκες ἾΩραι
δέξαντ' ἀσπασίως, περὶ δ' ἄμβροτα εἵματα ἔσσαν·
κρατὶ δ' ἐπ' ἀθανάτῳ στεφάνην εὐτυκτον ἔθηκαν
καλήν, χρυσεῖην· ἐν δὲ τρητοῖσι λοβοῖσιν
ἄνθεμ' ὀρειχάλκου χρυσοῖό τε τιμήεντος·
10 δειρῆ δ' ἀμφ' ἀπαλῆ καὶ στήθεσιν ἀργυφέοισιν
ὄρμοισι χρυσεῖοισιν ἐκόσμεον, οἷσί περ αὐταὶ
ἾΩραι κοσμείσθην χρυσάμπυκες, ὀππότε ἴοιεν
ἐς χορὸν ἡμερόεντα θεῶν καὶ δώματα πατρός.
αὐτὰρ ἐπειδὴ πάντα περὶ χροῖ κόσμον ἔθηκαν,
15 ἦγον ἐς ἀθανάτους· οἳ δ' ἠσπάζοντο ἰδόντες
χερσὶ τ' ἐδεξιόωντο καὶ ἠρήσαντο ἕκαστος
εἶναι κουριδίην ἄλοχον καὶ οἴκαδ' ἄγεσθαι,
εἶδος θαυμάζοντες ἰοστεφάνου Κυθερείης.
χαῖρ' ἐλικοβλέφαρε, γλυκυμείλιχε· δὸς δ' ἐν ἀγῶνι
20 νίκην τῶδε φέρεσθαι, ἐμήν δ' ἔντυνον ἀοιδήν.
αὐτὰρ ἐγὼ καὶ σεῖο καὶ ἄλλης μνήσομ' ἀοιδῆς.